



FOREST
CERTIFICATION

CERTIFICATE

FC-COC-643158 FC-CW-643158

ЗАО «Интернешнл Пейпер»
“International Paper” CJSC

Соответствует требованиям FSC
Complies with FSC requirements in part of

Закупка, производство и реализация лесопродукции
Procurement, production and sales of timber products

Оценка проводилась по стандартам
FSC-STD-40-004 v.3.0; FSC-STD-40-005 v.2.1
The evaluation was based on the standards
FSC-STD-40-004 v.3.0; FSC-STD-40-005 v.2.1

Дата выдачи
Date of issue 09.07.2014

Действителен до
Valid until 08.07.2019

Руководитель органа по
сертификации
Director of the Certification body П.В. Трушевский
Mr. Pavel Trushevskii



The mark of
responsible forestry

Действие данного сертификата должно быть подтверждено на <http://info.fsc.org>
The validity of this certificate shall be verified on <http://info.fsc.org>



FOREST
CERTIFICATION

Приложение 1

к сертификату

FC-COC-643158 FC-CW-643158

ЗАО «Интернешнл Пейпер»

“International Paper” CJSC

188991, РОССИЯ, Ленинградская область, г. Светогорск, ул. Заводская, д. 17

17 bld., Zavodskaya str., Svetogorsk, Leningradskaya region, RUSSIA, 188991

Область сертификации (индивидуальная сертификация):

W1.1 Круглые лесоматериалы (бревна); W3.1 Древесная щепа; W3.2 Опилки; P1.1.2 Рафинерная древесная масса; P2.1.2 Бумага немелованная; P3.2 Картон мелованный; N1 Кора

Сосна обыкновенная (*Pinus sylvestris*), Ель европейская (*Picea abies*), Береза повислая (*Betula pendula*), Осина обыкновенная (*Populus tremula*)

Система контроля FSC заявлений: кредитная

FSC заявления: FSC Controlled Wood, FSC Mix Credit

Площадки: 1. РОССИЯ, Ленинградская область, г. Светогорск, ул. Заводская, д. 17 (Светогорский ЦБК).

2. РОССИЯ, Ленинградская область, г. Тихвин, ул. Разъезжая, д. 10 (Терминал ЗАО «Тихвинский комплексный леспромхоз»)

Scope of certification (single certification):

W1.1 Roundwood (logs); W3.1 Wood chips; W3.2 Sawdust; P1.1.2 Refiner pulp; P2.1.2 Uncoated paper; P3.2 Coated paperboard; N1 Barks

Common pine (Pinus sylvestris), Fir spruce (Picea abies), Birch (Betula pendula), Aspen (Populus tremula)

Systems of controlling: credit

FSC claims: FSC Controlled Wood, FSC Mix Credit

Production sites: 1. 17 bld., Zavodskaya str., Svetogorsk, Leningradskaya region, RUSSIA (Svetogorskiy TBK).

2. 10 bld., Razyezzhaya str., Tikhvin, Leningradskaya region, RUSSIA (Terminal station “Tikhvinsky kompleksny lespromkhoz”, CJSC)

Полный перечень FSC групп продукции, а также других данных об области сертификации держателя сертификата можно получить в базе данных FSC в Интернете по адресу: <http://info.fsc.org>

Full list of FSC product groups with other data about the certification scope of the certificate holder can be found in FSC Database in the internet at <http://info.fsc.org>

Сертификат является собственностью ООО «Лесная Сертификация» и должен быть немедленно возвращен или уничтожен по первому требованию (вместе со всеми копиями) и напечатанными экземплярами

The certificate shall remain the property of “Forest Certification” LLC and has to be returned or destroyed upon request (with all copies or reproductions of the certificate)

Сертификат сам по себе не является свидетельством того, что конкретный продукт, поставленный держателем сертификата, является FSC сертифицированным (или произведенным из FSC контролируемой древесины). Продукция предлагаемая, поставляемая или продаваемая держателем сертификата, может считаться включенной в область действия этого сертификата, если в счетах-фактурах и отгрузочных документах четко указано необходимое заявление FSC.

This certificate itself does not constitute evidence that a particular product supplied by the certificate holder is FSC certified (or FSC Controlled Wood). Product offered, shipped or sold by the certificate holder can only be considered covered by scope of this certificate when the required FSC claim is clearly stated on invoices and shipping documents.

bld. 1, Vasilisy Kozhirnyy str., Moscow, Russia, 121096
Phone/fax +7 (495) 640-84-92; +7 (812) 348-69-88
URL: <http://www.fcrt.ru>, e-mail: director@fcrt.ru



The mark of
responsible forestry